

**99. Uredba o ratifikaciji spremembe Dodatka I k Prilogi A Konvencije o začasnem uvozu**

Na podlagi tretje alineje petega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

**UREDBO**  
**O RATIFIKACIJI SPREMEMBE DODATKA I**  
**K PRILOGI A KONVENCIJE**  
**O ZAČASNEM UVOZU**

1. člen

Ratificira se Sprememba Dodatka I k Prilogi A Konvencije o začasnem uvozu, sprejeta v Bruslju 1. oktobra 2001.

2. člen

Sprememba Dodatka I se v izvorniku v angleškem in francoskem jeziku ter prevodu v slovenskem jeziku glasi:

Issuing Association  
Association émettrice

INTERNATIONAL GUARANTEE CHAIN  
CHAÎNE DE GARANTIE INTERNATIONALE

**A.T.A. CARNET/CARNET A.T.A.**  
**FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS**  
**POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES**  
CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS  
CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES  
CONVENTION ON TEMPORARY ADMISSION CONVENTION RELATIVE A L'ADMISSION TEMPORAIRE

(Before completing the Carnet, please read Notes on cover page 3/Avant de remplir le carnet, lire la notice en page 3 de la couverture)

<b>A T A  C A R N E T  C A R N E T</b>	<b>A. HOLDER AND ADDRESS /Titulaire et adresse</b>	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE /Réservé a l'association émettrice FRONT COVER/ Couverture</b>
	<b>B. REPRESENTED BY*/Représenté par*</b>	a) CARNET No. Carnet N°. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>  Number of continuation sheets: Nombre de feuilles supplémentaires .....
	<b>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</b>	b) ISSUED BY/Delivré par          c) VALID UNTIL/Valable jusqu'au ...../...../..... year                      month                      day (inclusive) année                      mois                      jour (inclus)

**P. This carnet may be used in the following countries/Customs territories under the guarantee of the associations listed on page four of the cover:/ Ce carnet est valable dans les pays/territoires douaniers ci-après, sous la garantie des associations reprises en page quatre de couverture:**

TO BE RETURNED TO THE ISSUING CHAMBER IMMEDIATELY AFTER USE/ A RETOURNER A LA CHAMBRE EMETTRICE IMMEDIATEMENT APRES UTILISATION

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the country/Customs territory of departure and the countries/Customs territories of importation./ A charge pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays/territoire douanier de départ et des pays/territoires douaniers d'importation.

<b>H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE /</b> <i>Attestation de la douane, au départ</i>  a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following item No(s) of the General List <i>Apposé les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale.....</i> .....  b) GOODS EXAMINED*/Vérifié les marchandises* Yes/Oui                      No/ Non  c) Registered under Reference No.* ..... <i>Enregistré sous le numéro.*</i>  d) ..... / ..... / ..... <b>Customs Office Place Date (year/month/day) Signature and Stamp</b> <i>Bureau de douane Lieu Date (année/mois/jour) Signature et timbre</i>	I. Signature of authorised official and Issuing Association stamp/ Signature du délégué et timbre de l'association émettrice          Place and Date of Issue (year/month/day) Lieu et date d'émission (année/mois/jour)  J.    X .....X <b>Signature of Holder/Signature du titulaire</b>
---	--

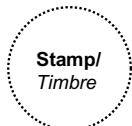
\*If applicable/ \*S'il y a lieu

**A.T.A. CARNET**

**GENERAL LIST/LISTE GENERALE**

**CARNET A.T.A.**

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ <i>Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros</i>	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane  <i>Identification marks/ Marques d'identification</i>
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						



\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./*Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire*  
 \*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO*

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.

CARNET No./ Carnet N°

--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/ CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION  
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... have been exported <i>ont été exportées</i>							
		2. Final date for duty-free re-importation/Date limite pour la réimportation en franchise			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/ /</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><i>année / mois / jour</i></td> <td style="text-align: center;"><i>/ /</i></td> </tr> </table>	year / month / day	/ /	<i>année / mois / jour</i>	<i>/ /</i>
		year / month / day	/ /						
<i>année / mois / jour</i>	<i>/ /</i>								
3. Other remarks*/Autres mentions* .....			7.						
<b>Counterfoil/ Souche No./N°</b>	4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>			6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>			

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) ..... of this Carnet have been re-imported* <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N° (s) du présent carnet ont été réimportées*</i>				
		2. Other remarks*/Autres mentions* .....			6.	
		<b>Counterfoil/ Souche No./N°</b>	3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>		

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... have been exported <i>ont été exportées</i>							
		2. Final date for duty-free re-importation/Date limite pour la réimportation en franchise			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/ /</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><i>année / mois / jour</i></td> <td style="text-align: center;"><i>/ /</i></td> </tr> </table>	year / month / day	/ /	<i>année / mois / jour</i>	<i>/ /</i>
		year / month / day	/ /						
<i>année / mois / jour</i>	<i>/ /</i>								
3. Other remarks*/Autres mentions* .....			7.						
<b>Counterfoil/ Souche No./N°</b>	4. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5. Place <i>Lieu</i>			6. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>			

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) ..... of this Carnet have been re-imported* <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N° (s) du présent carnet ont été réimportées*</i>				
		2. Other remarks*/Autres mentions* .....			6.	
		<b>Counterfoil/ Souche No./N°</b>	3. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	4. Place <i>Lieu</i>		

\* If applicable/ \*S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.

CARNET No./ Carnet N°

--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/ CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION  
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... have been exported <i>ont été exportées</i>									
		2. Final date for duty-free re-importation/Date limite pour la réimportation en franchise			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/
		year / month / day	/	/							
année / mois / jour	/	/									
3. Other remarks*/Autres mentions* .....			7. 								
4. .... <b>Customs Office</b> <i>Bureau de douane</i>	5. .... <b>Place</b> <i>Lieu</i>	6. .... <b>Date (year/month/day)</b> <i>Date (année/mois/jour)</i>		Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>							

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) ..... of this Carnet have been re-imported* <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N° (s) du présent carnet ont été réimportées*</i>			
		2. Other remarks*/Autres mentions* .....			6. 
		3. .... <b>Customs Office</b> <i>Bureau de douane</i>	4. .... <b>Place</b> <i>Lieu</i>	5. .... <b>Date (year/month/day)</b> <i>Date (année/mois/jour)</i>	

E X P O R T A T I O N	E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... have been exported <i>ont été exportées</i>									
		2. Final date for duty-free re-importation/Date limite pour la réimportation en franchise			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/
		year / month / day	/	/							
année / mois / jour	/	/									
3. Other remarks*/Autres mentions* .....			7. 								
4. .... <b>Customs Office</b> <i>Bureau de douane</i>	5. .... <b>Place</b> <i>Lieu</i>	6. .... <b>Date (year/month/day)</b> <i>Date (année/mois/jour)</i>		Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>							

R E I M P O R T A T I O N	R E I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> ..... which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) ..... of this Carnet have been re-imported* <i>exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N° (s) du présent carnet ont été réimportées*</i>			
		2. Other remarks*/Autres mentions* .....			6. 
		3. .... <b>Customs Office</b> <i>Bureau de douane</i>	4. .... <b>Place</b> <i>Lieu</i>	5. .... <b>Date (year/month/day)</b> <i>Date (année/mois/jour)</i>	

\* If applicable/ \*S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.

CARNET No./ Carnet N°

--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/ CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION  
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE

I M P O R T A T I O N	/	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			..... <b>have been temporarily imported</b> <i>ont été importées temporairement</i>				
	/	2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane, des marchandises*</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/ /</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><i>année / mois / jour</i></td> <td style="text-align: center;">/ /</td> </tr> </table>	year / month / day	/ /	<i>année / mois / jour</i>	/ /
	year / month / day	/ /							
	<i>année / mois / jour</i>	/ /							
/	3. Registered under reference No.*/ <i>Enregistré sous le N°*</i>			8. 					
/	4. Other remarks*/ <i>Autres mentions*</i>								
/	/	5. Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	6. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	7. Place <i>Lieu</i>	8. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>			

R E E X P O R T A T I O N	/	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			..... <b>which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s)</b> <i>Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N° (s)</i> <b>of this Carnet have been re-exported*/ du présent carnet, ont été réexportées*</b>	
	/	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i>				
	/	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i>			8. 	
	/	4. Registered under reference No./ <i>Enregistré sous le N°</i>				
/	/	5. Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	6. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	7. Place <i>Lieu</i>	8. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>

I M P O R T A T I O N	/	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			..... <b>have been temporarily imported</b> <i>ont été importées temporairement</i>				
	/	2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane, des marchandises*</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/ /</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><i>année / mois / jour</i></td> <td style="text-align: center;">/ /</td> </tr> </table>	year / month / day	/ /	<i>année / mois / jour</i>	/ /
	year / month / day	/ /							
	<i>année / mois / jour</i>	/ /							
/	3. Registered under reference No.*/ <i>Enregistré sous le N°*</i>			8. 					
/	4. Other remarks*/ <i>Autres mentions*</i>								
/	/	5. Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	6. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	7. Place <i>Lieu</i>	8. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>			

R E E X P O R T A T I O N	/	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			..... <b>which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s)</b> <i>Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N° (s)</i> <b>of this Carnet have been re-exported*/ du présent carnet, ont été réexportées*</b>	
	/	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i>				
	/	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i>			8. 	
	/	4. Registered under reference No./ <i>Enregistré sous le N°</i>				
/	/	5. Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	6. Customs Office <i>Bureau de douane</i>	7. Place <i>Lieu</i>	8. Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>

\* If applicable/ \*S'il y a lieu


**DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET**


A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.


CARNET No./ Carnet N°


--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/ CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION  
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement</i>														
		2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane, des marchandises*</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">year</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">month</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">day</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>année</i></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>mois</i></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>jour</i></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> </tr> </table>	year	/	month	/	day	/	/	<i>année</i>		<i>mois</i>		<i>jour</i>		
		year	/	month	/	day	/	/											
		<i>année</i>		<i>mois</i>		<i>jour</i>													
3. Registered under reference No.*/ <i>Enregistré sous le N°*</i>			8. 																
4. Other remarks*/ <i>Autres mentions*</i>																			
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5. ..... Customs Office <i>Bureau de douane</i>	6. ..... Place <i>Lieu</i>	7. ...../...../..... Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>															

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) ..... <i>Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N°(s)</i> .....		of this Carnet have been re-exported*/ <i>du présent carnet, ont été réexportées*</i>	
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i> .....						
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i> .....						
		4. Registered under reference No./ <i>Enregistré sous le N°</i>						
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5. ..... Customs Office <i>Bureau de douane</i>	6. ..... Place <i>Lieu</i>	7. ...../...../..... Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	8. 				

I M P O R T A T I O N	I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			have been temporarily imported <i>ont été importées temporairement</i>														
		2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane, des marchandises*</i>			<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">year</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">month</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">day</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">/</td> </tr> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>année</i></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>mois</i></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><i>jour</i></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"></td> </tr> </table>	year	/	month	/	day	/	/	<i>année</i>		<i>mois</i>		<i>jour</i>		
		year	/	month	/	day	/	/											
		<i>année</i>		<i>mois</i>		<i>jour</i>													
3. Registered under reference No.*/ <i>Enregistré sous le N°*</i>			8. 																
4. Other remarks*/ <i>Autres mentions*</i>																			
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5. ..... Customs Office <i>Bureau de douane</i>	6. ..... Place <i>Lieu</i>	7. ...../...../..... Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>															

R E E X P O R T A T I O N	R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under Item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s)</i> .....			which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s) ..... <i>Importées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'importation N°(s)</i> .....		of this Carnet have been re-exported*/ <i>du présent carnet, ont été réexportées*</i>	
		2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées*</i> .....						
		3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation* <i>Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure*</i> .....						
		4. Registered under reference No./ <i>Enregistré sous le N°</i>						
Counterfoil/ <i>Souche</i> No./N°	5. ..... Customs Office <i>Bureau de douane</i>	6. ..... Place <i>Lieu</i>	7. ...../...../..... Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	8. 				

\* If applicable/ \*S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A

CARNET No./Carnet N°

--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT  
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER DE TRANSIT

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / Dédouanement pour le transit 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / Enregistré sous le N°* .....				year / month / day / / / année / mois / jour / / /
		4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
Counterfoil / Souche No./N°		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / Certificat de décharge du bureau de destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / Autres mentions* .....				
Counterfoil / Souche No./N°		3.	4.	5.	6.	
		Customs Office <i>Bureau de douane</i>	Place <i>Lieu</i>	Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / Dédouanement pour le transit 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / Enregistré sous le N°* .....				year / month / day / / / année / mois / jour / / /
		4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
Counterfoil / Souche No./N°		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / Certificat de décharge du bureau de destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / Autres mentions* .....				
Counterfoil / Souche No./N°		3.	4.	5.	6.	
		Customs Office <i>Bureau de douane</i>	Place <i>Lieu</i>	Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / Dédouanement pour le transit 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / Enregistré sous le N°* .....				year / month / day / / / année / mois / jour / / /
		4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
Counterfoil / Souche No./N°		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / Certificat de décharge du bureau de destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / Autres mentions* .....				
Counterfoil / Souche No./N°		3.	4.	5.	6.	
		Customs Office <i>Bureau de douane</i>	Place <i>Lieu</i>	Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / Dédouanement pour le transit 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / Enregistré sous le N°* .....				year / month / day / / / année / mois / jour / / /
		4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	
Counterfoil / Souche No./N°		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / Certificat de décharge du bureau de destination 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / Autres mentions* .....				
Counterfoil / Souche No./N°		3.	4.	5.	6.	
		Customs Office <i>Bureau de douane</i>	Place <i>Lieu</i>	Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>	

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET



A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A

CARNET No./Carnet N°

--

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT  
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER DE TRANSIT

T R A N S I T	T R A N S I T	Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* ..... <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> .....				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/
		year / month / day	/	/								
année / mois / jour	/	/										
4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>									
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* ..... <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i> .....										
T R A N S I T												
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* ..... <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> .....				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/
year / month / day	/	/										
année / mois / jour	/	/										
4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>									
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* ..... <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i> .....										
T R A N S I T												
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* ..... <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> .....				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/
year / month / day	/	/										
année / mois / jour	/	/										
4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>									
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* ..... <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i> .....										
T R A N S I T												
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Clearance for transit / <i>Dédouanement pour le transit</i> 1. The goods described in the General List under item No.(s) ..... <i>Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> have been despatched in transit to the Customs Office at ..... <i>ont été expédiées en transit sur le bureau de douane de</i> 2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods* ..... <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*</i> 3. Registered under reference No.* / <i>Enregistré sous le N°*</i> .....				<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">year / month / day</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">année / mois / jour</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	year / month / day	/	/	année / mois / jour	/	/
year / month / day	/	/										
année / mois / jour	/	/										
4.  Customs Office <i>Bureau de douane</i>	5.  Place <i>Lieu</i>	6.  Date (year/month/day) <i>Date (année/mois/jour)</i>	7.  Signature and Stamp <i>Signature et Timbre</i>									
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												
T R A N S I T		Certificate of discharge by the Customs Office of destination / <i>Certificat de décharge du bureau de destination</i> 1. The goods specified in paragraph 1 above have been re-exported/produced* ..... <i>Les marchandises visées au paragraphe 1 ci-dessus ont été réexportées/représentées*</i> 2. Other remarks* / <i>Autres mentions*</i> .....										
T R A N S I T												
Counterfoil / <i>Souche</i> No./N°												

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DETACHER DU CARNET

## A.T.A. CARNET

## CARNET A.T.A.

<b>E X P O R T A T I O N</b>	<b>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse</b>	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé a l'association émettrice EXPORTATION VOUCHER No.</b> Volet d'exportation N° .....
		<b>a) CARNET No.</b> Carnet N° <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
	<b>B. REPRESENTED BY*/ Représenté par*</b>	<b>b) ISSUED BY/ Délivré par</b>
	<b>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</b>	<b>c) VALID UNTIL/ Valable jusqu'au</b> ...../...../..... <b>year month day (inclusive)</b> <i>année mois jour (inclus)</i>
	<b>D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport*</b>	<b>FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane</b>
	<b>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</b>	<b>H. CLEARANCE ON EXPORTATION/ Dédouanement à l'exportation</b> <b>a) The goods referred to in the above declaration have been exported/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci- contre ont été exportées.</b> <b>b) Final date for duty-free re-importation:/ Date limite pour la réimportation en franchise:</b> ...../...../..... <b>year month day</b> <i>année mois jour</i> <b>c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de:*</b> ..... <b>d) Other remarks:*/ Autres mentions:*</b> ..... <b>At / A</b> ..... <b>Customs office / Bureau de douane</b>  <div style="text-align: right; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 80px; height: 80px; margin: 0 auto;"></div> <b>Date (year/month/day)</b> ..... <i>Date (année/mois/jour)</i> ..... <b>Signature and Stamp</b> <i>Signature et Timbre</i>
<b>F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION/ Déclaration d'exportation temporaire</b>  <b>I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé :</b>  <b>a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s).</b> ..... .....  <b>b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation/ m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation.</b>  <b>c) confirm that the information given is true and complete/ certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</b>	  <b>Place</b> ..... <b>Date (year/month/day)</b> ...../...../..... <i>Lieu Date (année/mois/jour)</i>  <b>Name</b> ..... <i>Nom</i>  <b>Signature X</b> ..... <b>X</b> <i>Signature</i>	

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.

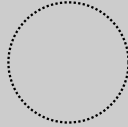
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

## A.T.A. CARNET

## CARNET A.T.A.

<b>I M P O R T A T I O N</b>	<b>A. HOLDER AND ADDRESS</b> / <i>Titulaire et adresse</i>	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE</b> / <i>Réservé a l'association émettrice</i> <b>IMPORTATION VOUCHER No.</b> <i>Volet d'importation N°</i> .....
	<b>B. REPRESENTED BY*</b> / <i>Représenté par*</i>	<b>a) CARNET No.</b> <i>Carnet N°</i> <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
	<b>C. INTENDED USE OF GOODS</b> / <i>Utilisation prévue des marchandises</i>	<b>b) ISSUED BY</b> / <i>Delivré par</i>
	<b>D. MEANS OF TRANSPORT*</b> / <i>Moyens de transport*</i>	<b>c) VALID UNTIL</b> / <i>Valable jusqu'au</i> ..... / ..... / ..... <b>year month day (inclusive)</b> <i>année mois jour (inclus)</i>
	<b>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*</b> <i>Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</i>	<b>FOR CUSTOMS USE ONLY</b> / <i>Réservé a la douane</i> <b>H. CLEARANCE ON IMPORTATION</b> / <i>Dédouanement à l'importation</i> <b>a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported</b> / <i>Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été importées temporairement.</i> <b>b) Final date for re-exportation/production to Customs* / <i>Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane:</i> ..... / ..... / ..... <b>year month day</b> <i>année mois jour</i> <b>c) Registered under reference No.*</b> / <i>Enregistré sous le N°*</i> ..... <b>d) Other remarks:*</b> / <i>Autres mentions:*</i> ..... <b>At / A</b> ..... <b>Customs office / Bureau de douane</b> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;"></div> ..... / ..... <b>Date (year/month/day)</b> ..... / ..... / ..... <i>Date (année/mois/jour)</i> ..... <b>Signature and Stamp</b> <i>Signature et Timbre</i></b>
	<b>F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION</b> / <i>Déclaration d'importation temporaire</i> <b>I, duly authorised :</b> / <i>Je soussigné, dûment autorisé :</i> <b>a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)</b> / <i>déclare importer temporairement, dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N° (s)</i> ..... <b>b) declare that the said goods are intended for use</b> / <i>déclare que les marchandises sont destinées à être utilisées à</i> ..... <b>c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation. / <i>m'engage à observer ces lois et règlements et à réexporter ces marchandises dans les délais fixés par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation.</i> <b>d) Confirm that the information given is true and complete.</b> / <i>certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</i></b>	
<b>Place</b> ..... <b>Date (year/month/day)</b> ..... / ..... / .....		
<b>Lieu</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> ..... / ..... / .....		
<b>Name</b> ..... <b>Nom</b> .....		
<b>Signature X</b> ..... <b>X</b> <b>Signature</b> .....		

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.


Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

## A.T.A. CARNET

## CARNET A.T.A.

<b>R E E X P O R T A T I O N</b>	<b>R E E X P O R T A T I O N</b>	<b>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse</b>	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé a l'association émettrice</b> <b>REEXPORATION VOUCHER No.</b> Volet de réexportation N° .....
		<b>B. REPRESENTED BY*/ Représenté par*</b>	<b>a) CARNET No.</b> Carnet N° <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
		<b>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</b>	<b>b) ISSUED BY/ Délivré par</b>
		<b>D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport*</b>	<b>c) VALID UNTIL/ Valable jusqu'au</b> ...../...../..... <b>year month day (inclusive)</b> <b>année mois jour (inclus)</b>
		<b>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</b>	<b>FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane</b> <b>H. CLEARANCE ON RE-EXPORTATION/ Dédouanement à la réexportation</b>
		<b>F. RE-EXPORTATION DECLARATION/ Déclaration de réexportation</b> <b>I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé:</b>  *a) <b>declare that I am re-exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ déclare réexporter les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N° (s).</b> ..... <b>which were temporarily imported under cover of importation voucher(s) No.(s)/ qui ont été importées temporairement sous le couvert du (des) volet(s) d'importation N° (s)</b> ..... <b>of this carnet / du présent carnet</b>  *b) <b>declare that goods produced against the following item No.(s) are not intended for re-exportation:/ déclare que les marchandises représentées et reprises sous le(s) N° (s) suivant(s) ne sont pas destinées à la réexportation:.....</b>  *c) <b>declare that goods of the following item No.(s) not produced, are not intended for later re-exportation :/ déclare que les marchandises non représentées et reprises sous le(s) N° (s) suivant(s) ne seront pas réexportées ultérieurement:.....</b>  *d) <b>in support of this declaration, present the following documents :/ présente à l'appui de mes déclarations, les documents suivants :</b> .....  e) <b>confirm that the information given is true and complete/ certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet</b>	<b>a) The goods referred to in paragraph F. a) of the holder's declaration have been re-exported.*/ Les marchandises visées au paragraphe F.a) de la déclaration ci-contre ont été réexportées.*</b>  <b>b) Action taken in respect of goods produced but not re-exported.*/ Mesures prises à l'égard des marchandises représentées mais non réexportées.*</b> ..... <b>c) Action taken in respect of goods NOT produced and NOT intended for later re-exportation.*/ Mesures prises à l'égard des marchandises non représentées et non destinées à une réexportation ultérieure.*</b>  <b>d) Registered under reference No. :/ *Enregistré sous le N° *</b>  <b>e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at:*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de:*</b> ..... <b>f) Other remarks:*/ Autres mentions:*</b> .....  <b>At / A</b> ..... <b>Customs office / Bureau de douane</b>  <div style="text-align: right;"></div> <b>Date (year/month/day)</b> ...../...../..... <b>Date (année/mois/jour)</b> ..... <b>Signature and Stamp</b> ..... <b>Signature et Timbre</b> .....
	<b>*d) in support of this declaration, present the following documents :/ présente à l'appui de mes déclarations, les documents suivants :</b> .....	<b>Place</b> ..... <b>Date (year/month/day)</b> ...../...../..... <b>Lieu</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> .....	
	<b>e) confirm that the information given is true and complete/ certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet</b>	<b>Name</b> ..... <b>Nom</b> .....	
		<b>Signature X</b> ..... <b>X</b> <b>Signature</b> .....	

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ <i>Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros</i>	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./*Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire*

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\**Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO*

## A.T.A. CARNET

## CARNET A.T.A.

<b>R E I M P O R T A T I O N</b>	<b>R E I M P O R T A T I O N</b>	<b>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse</b>	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé a l'association émettrice</b> <b>REIMPORTATION VOUCHER No.</b> Volet de réimportation N° .....
		<b>B. REPRESENTED BY*/ Représenté par*</b>	<b>a) CARNET No.</b> Carnet N° <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
		<b>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</b>	<b>b) ISSUED BY/ Delivré par</b>
		<b>D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport*</b>	<b>c) VALID UNTIL/ Valable jusqu'au</b> ..... / ..... / ..... <b>year month day (inclusive)</b> <b>année mois jour (inclus)</b>
		<b>E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</b>	<b>H. CLEARANCE ON RE-IMPORTATION/ Dédouanement à la réimportation</b>
		<b>F. RE-IMPORTATION DECLARATION/ Déclaration de réimportation temporaire</b> <b>I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé :</b> <b>a) declare that the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s) / déclare que les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N° (s)</b> ..... <b>were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No.(s) / ont été exportées temporairement sous le couvert du(des) volet(s) d'exportation N° (s)</b> ..... <b>request duty-free re-importation of the said goods/ demande la réimportation en franchise de ces marchandises.</b> <b>b) declare that the said goods have NOT undergone any process abroad, except for those described under No.(s):*/ déclare que lesdites marchandises n'ont subi aucune ouvraison à l'étranger, sauf celles énumérées sous le(s) N° (s):*</b> ..... <b>c) declare that goods of the following item No.(s) have not been re-imported*: / déclare ne pas réimporter les marchandises reprises sous le(s) N° (s) suivant(s)*</b> ..... <b>d) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</b>	<b>FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane</b> <b>a) The goods referred to in paragraph F. a) and b) of the holder's declaration have been re-imported. / Les marchandises visées au paragraphe F.a) et b) de la déclaration ci-contre ont été réimportées.</b> <b>b) This voucher must be forwarded to the Customs Office at*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de*</b> ..... <b>c) Other remarks:*/ Autres mentions:*</b> ..... <b>At / A</b> ..... <b>Customs office / Bureau de douane</b> <div style="text-align: right; border: 1px dashed black; border-radius: 50%; width: 80px; height: 80px; margin: 20px auto;"></div> ..... / ..... <b>Date (year/month/day)</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> ..... <b>Signature and Stamp</b> ..... <b>Signature et Timbre</b> ..... <b>Place</b> ..... <b>Date (year/month/day)</b> ..... / ..... / ..... <b>Lieu</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> ..... <b>Name</b> ..... <b>Nom</b> ..... <b>Signature X</b> ..... <b>X</b> <b>Signature</b> .....

\*If applicable/ \*S'il y a lieu



A.T.A. CARNET

GENERAL LIST/LISTE GENERALE



CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any! <i>Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros</i>	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire  
 \*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

## A.T.A. CARNET

## CARNET A.T.A.

T R A N S I T	T R A N S I T	<b>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse</b>  	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé a l'association émettrice</b> <b>TRANSIT VOUCHER No.</b> Volet de transit N° ..... <b>a) CARNET No.</b> Carnet N° <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	<b>B. REPRESENTED BY*/ Représenté par*</b>  	<b>b) ISSUED BY/ Délivré par</b>  	
	<b>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</b>  	<b>c) VALID UNTIL/ Valable jusqu'au</b>  ..... / ..... / ..... <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>year / année</span> <span>month / mois</span> <span>day (inclusive) / jour (inclus)</span> </div>	
	<b>D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport*</b>  	<b>H. CLEARANCE FOR TRANSIT/ Dédouanement pour le transit</b> <b>a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at :/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été dédouanées pour le transit sur le bureau de douane de :</b> ..... <b>b) Final date for re-exportation/production to Customs*/ Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*:</b> year month day (inclusive) ..... / ..... / ..... année mois jour (inclus) <b>c) Registered under reference No.*/ Enregistré sous le N°*</b> ..... <b>d) Customs seals applied*/ Scellements douaniers apposés*</b> ..... <b>e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at :*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de :*</b> .....	
	<b>E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</b>  	<b>FOR CUSTOMS USE ONLY/ Réservé a la douane</b> <b>At / A</b> ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>Customs office / Bureau de douane</b></span>  </div> <b>Date (year/month/day)</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>Signature and Stamp</b></span> <span><b>Signature et Timbre</b></span> </div>	
	<b>F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT/ Déclaration d'expédition en transit</b>  <b>I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé :</b>  <b>a) declare that I am despatching to:/ déclare expédier à:</b> .....  <b>In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier de transit, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste général sous le(s) N° (s)</b> .....  <b>b) undertake to comply with the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs/ m'engage à observer les lois et règlements du pays/territoire douanier de transit et à représenter ces marchandises, le cas échéant sous scellements intacts, en même temps que le présent carnet au bureau de douane de destination dans le délai fixé par la douane.</b>  <b>c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</b>	<b>Certificate of discharge by the Customs Office at destination</b> <b>Certificat de décharge du bureau de destination</b>  <b>f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/produced*/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été réexportées/représentées*</b>  <b>g) Other remarks*/ Autres mentions*:</b> ..... <b>At / A</b> ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>Customs Office/ Bureau de douane</b></span>  </div> <b>Date (year/month/day)</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> ..... <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>Signature and Stamp</b></span> <span><b>Signature et Timbre</b></span> </div> <b>Place</b> ..... <b>Date (year/month/day)</b> ..... / ..... / ..... <b>Lieu</b> ..... <b>Date (année/mois/jour)</b> .....  <b>Name</b> ..... <b>Nom</b> .....  <b>Signature X</b> ..... <b>X</b> <b>Signature</b> .....	

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.



Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ <i>Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros</i>	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./*Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire*

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO*

## A.T.A. CARNET

## CARNET A.T.A.

T R A N S I T	T R A N S I T	<b>A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse</b>  	<b>G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé a l'association émettrice TRANSIT VOUCHER No.</b> Volet de transit N° ..... <b>a) CARNET No.</b> Carnet N° <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	<b>B. REPRESENTED BY*/ Représenté par*</b>  	<b>b) ISSUED BY/ Délivré par</b>  	
	<b>C. INTENDED USE OF GOODS/ Utilisation prévue des marchandises</b>  	<b>c) VALID UNTIL/ Valable jusqu'au</b>  ..... / ..... / ..... <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>year année</span> <span>month mois</span> <span>day (inclusive) jour (inclus)</span> </div>	
	<b>D. MEANS OF TRANSPORT*/ Moyens de transport*</b>  	<b>H. CLEARANCE FOR TRANSIT/ Dédouanement pour le transit</b> <b>a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at :/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été dédouanées pour le transit sur le bureau de douane de :</b> ..... <b>b) Final date for re-exportation/production to Customs*/ Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane des marchandises*:</b> <div style="display: flex; justify-content: space-around; font-size: small;"> <span>year année</span> <span>month mois</span> <span>day (inclusive) jour (inclus)</span> </div> ..... <b>c) Registered under reference No.*/ Enregistré sous le N°*</b> ..... <b>d) Customs seals applied*/ Scellements douaniers apposés*</b> ..... <b>e) This voucher must be forwarded to the Customs Office at :*/ Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de :*</b> ..... <b>At / A</b> ..... <div style="text-align: center;"> <b>Customs office / Bureau de douane</b>  </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> <span>..... Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)</span> <span>..... Signature and Stamp Signature et Timbre</span> </div>	
	<b>E. PACKAGING DETAILS (number, kind, marks, etc.)*/ Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*</b>  	<b>Certificate of discharge by the Customs Office at destination</b> Certificat de décharge du bureau de destination <b>f) The goods referred to in the above declaration have been re-exported/produced*/ Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été réexportées/représentées*</b> ..... <b>g) Other remarks*/ Autres mentions*:</b> ..... <b>At / A</b> ..... <div style="text-align: center;"> <b>Customs Office/ Bureau de douane</b>  </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> <span>..... Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)</span> <span>..... Signature and Stamp Signature et Timbre</span> </div>	
	<b>F. DECLARATION OF DESPATCH IN TRANSIT/ Déclaration d'expédition en transit</b>  <b>I, duly authorised :/ Je soussigné, dûment autorisé :</b>  <b>a) declare that I am despatching to:/ déclare expédier à:</b> ..... ..... <b>In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No.(s)/ dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier de transit, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste général sous le(s) N° (s)</b> ..... <b>b) undertake to comply with the laws and regulations of the country/ Customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs/ m'engage à observer les lois et règlements du pays/territoire douanier de transit et à représenter ces marchandises, le cas échéant sous scellements intacts, en même temps que le présent carnet au bureau de douane de destination dans le délai fixé par la douane.</b> ..... <b>c) confirm that the information given is true and complete / certifie sincères et complètes les indications portées sur le présent volet.</b>	<b>Place</b> ..... <b>Date (year/month/day)</b> ..... / ..... / ..... Lieu ..... Date (année/mois/jour) .....  <b>Name</b> ..... Nom .....  <b>Signature X</b> ..... <b>X</b> Signature .....	

\*If applicable/ \*S'il y a lieu

## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ <i>Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros</i>	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./*Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire*  
 \*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./*\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO*

CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. ....  
FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°

CARNET No./  
Carnet N°

A T A  C E  C A R N E T  A	C A R N E T	Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
	N	1	2	3	4	5	6	7
	E	TOTAL CARRIED OVER/REPORT						
A	T							
E	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T	A							
A	T							
T								

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST/LISTE GENERALE

CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL CARRIED OVER / REPORT</b>						
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./*Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire*  
 \*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./*\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO*

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST/LISTE GENERALE

CARNET A.T.A.

VOUCHER No. CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. ....CARNET No./ VOLET DE.....N° .....FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N° .....CARNET N°						
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire  
 \*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO



## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST/LISTE GENERALE

CARNET A.T.A.

VOUCHER No. CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. ....CARNET No./ VOLET DE.....N° .....FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N° .....CARNET N°						
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réserve à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL CARRIED OVER / REPORT						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire  
 \*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST/LISTE GENERALE

CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL CARRIED OVER / REPORT</b>						
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

A.T.A. CARNET

GENERAL LIST/LISTE GENERALE

CARNET A.T.A.

VOUCHER No. CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. ....CARNET No./ VOLET DE.....N° .....FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N° .....CARNET N°						
Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL CARRIED OVER / REPORT</b>						
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

## A.T.A. CARNET

## GENERAL LIST/LISTE GENERALE

## CARNET A.T.A.

Item No./ N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any/ Désignation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces/ Nombre de Pièces	Weight or Volume/ Poids ou Volume	Value*/ Valeur*	**Country of origin/ **Pays d'origine	For Customs Use/ Réservé à la douane  Identification marks/ Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
<b>TOTAL CARRIED OVER / REPORT</b>						
<b>TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou A REPORTER</b>						

\*Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently./Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire

\*\*Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes./\*\*Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO

NOTES ON THE USE  
OF A.T.A. CARNET

1. All goods covered by the Carnet shall be entered in columns 1 to 6 of the General List. If the space provided for the General List on the reverse of the front cover is insufficient, continuation sheets shall be used.
2. In order to close the General List, the totals of columns 3 and 5 shall be entered at the end of the list in figures and in writing. If the General List (continuation sheets) consists of several pages, the number of continuation sheets used shall be stated in figures and in writing in Box G of the front cover.
3. Each item shall be given an item number which shall be entered in column 1. Goods comprising several separate parts (including spare parts and accessories) may be given a single item number. If so, the nature, the value and, if necessary, the weight of each separate part shall be entered in column 2 and only the total weight and value should appear in columns 4 and 5.
4. When making out the lists on the vouchers, the same item numbers shall be used as on the General List.
5. To facilitate Customs control, it is recommended that the goods (including separate parts thereof) be clearly marked with the corresponding item number.
6. Items answering to the same description may be grouped, provided that each item so grouped is given a separate item number. If the items grouped are not of the same value, or weight, their respective values, and, if necessary, weights shall be specified in column 2.
7. If the goods are for exhibition, the importer is advised in his own interest to enter in Box C of the importation voucher the name and address of the exhibition and of its organiser.
8. The Carnet shall be completed legible and using permanent ink.
9. All goods covered by the Carnet should be examined and registered in the country/Customs territory of departure and, for this purpose should be presented together with the Carnet to the Customs there, except in cases where the Customs regulations of that country/Customs territory do not provide for such examination.
10. If the Carnet has been completed in a language other than that of the country/Customs territory of importation, the Customs may require a translation.
11. Expired Carnet and Carnets which the holder does not intend to use again shall be returned by him to the issuing association.
12. Arabic numerals shall be used throughout.
13. In accordance with ISO Standard 8601, dates must be entered in the following order : year/month/day.
14. When blue transit sheets are used, the holder is required to present the Carnet to the Customs office placing the goods in transit and subsequently, within the time limit prescribed for transit, to the specified Customs "office of destination". Customs must stamp and sign the transit vouchers and counterfoils appropriately at each stage.

NOTICE CONCERNANT L'UTILISATION  
DU CARNET A.T.A.

1. *Toutes les marchandises placées sous le couvert du carnet doivent figurer dans les colonnes 1 à 6 de la liste générale. Lorsque l'espace réservé à celle-ci, au verso de la couverture, n'est pas suffisant, il y a lieu d'utiliser des feuilles supplémentaires.*
2. *A l'effet d'arrêter la liste générale, on doit mentionner à la fin, en chiffres et en toutes lettres, les totaux des colonnes 3 et 5. Si la liste générale (feuilles supplémentaires) comporte plusieurs pages, le nombre de feuilles supplémentaires doit être indiqué en chiffres et en toutes lettres dans la case G de la couverture.*
3. *Chacune des marchandises doit être affectée d'un numéro d'ordre qui doit être indiqué dans la colonne 1. Les marchandises comportant des parties séparées (y compris les pièces de rechange et les accessoires) peuvent être affectées d'un seul numéro d'ordre. Dans ce cas, il y a lieu de préciser, dans la colonne 2, la nature, la valeur et, en tant que de besoin, le poids de chaque partie, seuls le poids total et la valeur totale devant figurer dans les colonnes 4 et 5.*
4. *Lors de l'établissement des listes des volets, on doit utiliser les mêmes numéros d'ordre que ceux de la liste générale.*
5. *Pour faciliter le contrôle douanier, il est recommandé d'indiquer lisiblement sur chaque marchandise (y compris les parties séparées) le numéro d'ordre correspondant.*
6. *Les marchandises de même nature peuvent être groupées, à condition qu'un numéro d'ordre soit affecté à chacune d'entre elles. Si les marchandises groupées ne sont pas de même valeur ou poids, on doit indiquer leur valeur et, s'il y a lieu, leur poids respectif dans la colonne 2.*
7. *Dans le cas des marchandises destinées à une exposition, il est conseillé à l'importateur, dans son propre intérêt, d'indiquer dans la case C du volet d'importation, le nom de l'exposition et le lieu où elle se tient ainsi que le nom et l'adresse de son organisateur.*
8. *Le carnet doit être rempli de manière lisible et indélébile.*
9. *Toutes les marchandises couvertes par le carnet doivent être vérifiées et prises en charge dans le pays/territoire douanier de départ et y être présentées à cette fin, en même temps que le carnet, à la douane, sauf dans les cas où cet examen n'est pas prescrit par la réglementation douanière de ce pays/territoire douanier.*
10. *Lorsque le carnet est rempli dans une autre langue que celle du pays/territoire douanier d'importation, la douane peut exiger une traduction.*
11. *Le titulaire restitue à l'association émettrice les carnets périmés ou dont il n'a plus l'usage.*
12. *Toute indication chiffrée doit être exprimée en chiffres arabes.*
13. *Conformément à la Norme ISO 8601, les dates doivent être indiquées dans l'ordre suivant : année/mois/jour.*
14. *Lorsqu'il est fait utilisation des feuillets bleus pour une opération de transit, le titulaire est tenu de présenter son carnet au bureau de mise en transit et ultérieurement, dans les délais fixés pour cette opération, au bureau désigné comme "bureau de destination" de l'opération de transit. Les services douaniers ont l'obligation de donner aux souches et aux volets de ces feuillets la suite qu'il convient.*

**Guaranteeing Associations members of IBCC/A.T.A. International Guarantee Chain.**  
*Associations Garantées membres de la Chaîne de Garantie Internationale A.T.A./BICC*

**Box reserved for use by the issuing Chamber of Commerce**  
*Cadre réservé à la Chambre de Commerce émettrice*

**As a user of this A.T.A. Carnet, you are entitled to the assistance of your  
A.T.A. contact person at the Chamber of Commerce and Industry of :**  
*Utilisateur de ce Carnet A.T.A., vous bénéficiez de l'assistance de votre  
correspondant A.T.A. à la Chambre de Commerce et d'Industrie de :*

Mr/Mrs :  
M./Mme :

Address :  
Adresse :

Tel :  
Fax :  
E-mail :

**TO WHOM YOU MUST RETURN THIS CARNET AFTER USE**  
*A QUI VOUS DEVEZ IMPERATIVEMENT RETOURNER CE CARNET APRES UTILISATION*

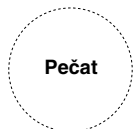




## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						



\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\*Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

ZA UPORABO CARINE DRŽAVE/CARINSKEGA OBMOČJA ZAČASNEGA IZVOZA

ZVEZEK A.T.A.

ZVEZEK št.

I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... je izvoženo									
	2. Končni datum za dajatev prost ponovni uvoz*		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">leto</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">mesec</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">dan</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	/	mesec	/	dan	/	/
	leto	/	mesec	/	dan	/	/			
3. Druge opombe* .....		7.								
Talon št.	4. Carinski urad	5. Kraj	6. Datum (leto/mesec/dan) Podpis in pečat							

P O N O V N I  U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ki je bilo začasno izvoženo na podlagi izvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno uvoženo*			
	2. Druge opombe* .....		6.	
	Talon št.	3. Carinski urad	4. Kraj	5. Datum (leto/mesec/dan) Podpis in pečat

I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... je izvoženo									
	2. Končni datum za dajatev prost ponovni uvoz*		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">leto</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">mesec</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">dan</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	/	mesec	/	dan	/	/
	leto	/	mesec	/	dan	/	/			
3. Druge opombe* .....		7.								
Talon št.	4. Carinski urad	5. Kraj	6. Datum (leto/mesec/dan) Podpis in pečat							

P O N O V N I  U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ki je bilo začasno izvoženo na podlagi izvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno uvoženo*			
	2. Druge opombe* .....		6.	
	Talon št.	3. Carinski urad	4. Kraj	5. Datum (leto/mesec/dan) Podpis in pečat

\*Če je potrebno

NE LOČITI OD ZVEZKA

ZA UPORABO CARINE DRŽAVE/CARINSKEGA OBMOČJA ZAČASNEGA IZVOZA

**ZVEZEK A.T.A.**

ZVEZEK št.

I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... je izvoženo		
	2. Končni datum za dajatev prost ponovni uvoz*		leto / mesec / dan     /     /
	3. Druge opombe* .....		7.
Talon št. 4. Carinski urad     5. Kraj     6. Datum (leto/mesec/dan)			
			Podpis in pečat  

P O N O V N I  U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... ki je bilo začasno izvoženo na podlagi izvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno uvoženo*		
	2. Druge opombe* .....		6.
Talon št. 3. Carinski urad     4. Kraj     5. Datum (leto/mesec/dan)			
			Podpis in pečat  

I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... je izvoženo		
	2. Končni datum za dajatev prost ponovni uvoz*		leto / mesec / dan     /     /
	3. Druge opombe* .....		7.
Talon št. 4. Carinski urad     5. Kraj     6. Datum (leto/mesec/dan)			
			Podpis in pečat  

P O N O V N I  U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... ki je bilo začasno izvoženo na podlagi izvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno uvoženo*		
	2. Druge opombe* .....		6.
Talon št. 3. Carinski urad     4. Kraj     5. Datum (leto/mesec/dan)			
			Podpis in pečat  

\*Če je potrebno

**NE LOČITI OD ZVEZKA**

ZA UPORABO CARINE DRŽAVE/CARINSKEGA OBMOČJA ZAČASNEGA UVOZA

ZVEZEK A.T.A.

ZVEZEK št.

U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... je začasno uvoženo									
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">leto</td> <td style="text-align: center;">mesec</td> <td style="text-align: center;">dan</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	mesec	dan	/	/	/
	leto	mesec	dan	/	/	/				
	3. Vpisano pod št.*		8.							
4. Druge opombe*										
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat						

P O N O V N I I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ki je bilo začasno uvoženo na podlagi uvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno izvoženo*			
	2. Ukrepi za predloženo blago, vendar ne ponovno izvoženo*			
	3. Ukrepi za blago, ki ni predloženo in ni namenjeno za kasnejši ponovni izvoz*		8.	
	4. Vpisano pod št.			
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat

U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... je začasno uvoženo									
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">leto</td> <td style="text-align: center;">mesec</td> <td style="text-align: center;">dan</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	mesec	dan	/	/	/
	leto	mesec	dan	/	/	/				
	3. Vpisano pod št.*		8.							
4. Druge opombe*										
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat						

P O N O V N I I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ki je bilo začasno uvoženo na podlagi uvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno izvoženo*			
	2. Ukrepi za predloženo blago, vendar ne ponovno izvoženo*			
	3. Ukrepi za blago, ki ni predloženo in ni namenjeno za kasnejši ponovni izvoz*		8.	
	4. Vpisano pod št.			
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat

\*Če je potrebno

NE LOČITI OD ZVEZKA

ZVEZEK A.T.A.

ZVEZEK št.

U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... je začasno uvoženo									
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">leto</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">mesec</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">dan</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	/	mesec	/	dan	/	/
	leto	/	mesec	/	dan	/	/			
	3. Vpisano pod št.*		8.  							
4. Druge opombe*										
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat						

P O N O V N I  I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ki je bilo začasno uvoženo na podlagi uvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno izvoženo*			
	2. Ukrepi za predloženo blago, vendar ne ponovno izvoženo*			
	3. Ukrepi za blago, ki ni predloženo in ni namenjeno za kasnejši ponovni izvoz*		8.  	
	4. Vpisano pod št.			
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat

U V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ..... je začasno uvoženo									
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">leto</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">mesec</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">dan</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	/	mesec	/	dan	/	/
	leto	/	mesec	/	dan	/	/			
	3. Vpisano pod št.*		8.  							
4. Druge opombe*										
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat						

P O N O V N I  I Z V O Z	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. .... ki je bilo začasno uvoženo na podlagi uvoznega kupona št. .... tega zvezka, je ponovno izvoženo*			
	2. Ukrepi za predloženo blago, vendar ne ponovno izvoženo*			
	3. Ukrepi za blago, ki ni predloženo in ni namenjeno za kasnejši ponovni izvoz*		8.  	
	4. Vpisano pod št.			
Talon št.	5. .... Carinski urad	6. .... Kraj	7. .... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat

\*Če je potrebno

NE LOČITI OD ZVEZKA

ZA UPORABO CARINE DRŽAVE/CARINSKEGA OBMOČJA ZAČASNEGA UVOZA

ZVEZEK A.T.A.

ZVEZEK št.  

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit 1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....					
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....					
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*					
	3. Vpisano pod št.* <span style="float: right;">let / mesec / dan / / /</span>					
<b>T A L O N Š T.</b>	4. ....	5. ....	6. ....	7. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		
	Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu 1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*					
	2. Druge opombe* .....					
<b>T A L O N Š T.</b>	3. ....	4. ....	5. ....	6. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit 1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....					
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....					
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*					
	3. Vpisano pod št.* <span style="float: right;">let / mesec / dan / / /</span>					
<b>T A L O N Š T.</b>	4. ....	5. ....	6. ....	7. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		
	Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu 1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*					
	2. Druge opombe* .....					
<b>T A L O N Š T.</b>	3. ....	4. ....	5. ....	6. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit 1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....					
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....					
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*					
	3. Vpisano pod št.* <span style="float: right;">let / mesec / dan / / /</span>					
<b>T A L O N Š T.</b>	4. ....	5. ....	6. ....	7. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		
	Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu 1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*					
	2. Druge opombe* .....					
<b>T A L O N Š T.</b>	3. ....	4. ....	5. ....	6. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit 1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....					
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....					
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*					
	3. Vpisano pod št.* <span style="float: right;">let / mesec / dan / / /</span>					
<b>T A L O N Š T.</b>	4. ....	5. ....	6. ....	7. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		
	Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu 1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*					
	2. Druge opombe* .....					
<b>T A L O N Š T.</b>	3. ....	4. ....	5. ....	6. ....		
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat		

\*Če je potrebno

**NE LOČITI OD ZVEZKA**

ZA UPORABO CARINE DRŽAVE/CARINSKEGA OBMOČJA TRANZITA

ZVEZEK A.T.A.

ZVEZEK št.

ZA UPORABO CARINE DRŽAVE/CARINSKEGA OBMOČJA TRANZITA

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit												
	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....												
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....												
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*												
3. Vpisano pod št.*			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">leto</td> <td style="width: 20%;">mesec</td> <td style="width: 20%;">dan</td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	mesec	dan			/	/	/	/	/
leto	mesec	dan											
/	/	/	/	/									
4. ....		5. ....	6. ....	7. ....									
Carinski urad		Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									
Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu													
1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*													
2. Druge opombe*													
Talon št.	3. ....			6. ....									
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit												
	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....												
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....												
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*												
3. Vpisano pod št.*			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">leto</td> <td style="width: 20%;">mesec</td> <td style="width: 20%;">dan</td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	mesec	dan			/	/	/	/	/
leto	mesec	dan											
/	/	/	/	/									
4. ....		5. ....	6. ....	7. ....									
Carinski urad		Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									
Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu													
1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*													
2. Druge opombe*													
Talon št.	3. ....			6. ....									
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									

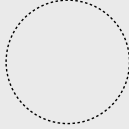
<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit												
	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....												
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....												
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*												
3. Vpisano pod št.*			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">leto</td> <td style="width: 20%;">mesec</td> <td style="width: 20%;">dan</td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	mesec	dan			/	/	/	/	/
leto	mesec	dan											
/	/	/	/	/									
4. ....		5. ....	6. ....	7. ....									
Carinski urad		Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									
Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu													
1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*													
2. Druge opombe*													
Talon št.	3. ....			6. ....									
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									

<b>T R A N Z I T</b>	Carinjenje za tranzit												
	1. Blago, navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ....												
	je bilo v tranzitu odpremljeno carinskemu uradu v .....												
	2. Končni datum za ponovni izvoz blaga/predložitev blaga carini*												
3. Vpisano pod št.*			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">leto</td> <td style="width: 20%;">mesec</td> <td style="width: 20%;">dan</td> <td style="width: 20%;"></td> <td style="width: 20%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> <td style="text-align: center;">/</td> </tr> </table>	leto	mesec	dan			/	/	/	/	/
leto	mesec	dan											
/	/	/	/	/									
4. ....		5. ....	6. ....	7. ....									
Carinski urad		Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									
Potrdilo o razbremenitvi pri namembnem carinskem uradu													
1. Blago, navedeno v 1. točki zgoraj, je ponovno izvoženo/predloženo*													
2. Druge opombe*													
Talon št.	3. ....			6. ....									
	Carinski urad	Kraj	Datum (leto/mesec/dan)	Podpis in pečat									

\*Če je potrebno

NE LOČITI OD ZVEZKA

## ZVEZEK A.T.A.

I Z V O Z	A. IMETNIK IN NASLOV	G. ZA UPORABO IZDAJATELJSKEGA ZDRUŽENJA
		IZVOZNI KUPON št. ....
	B. KI GA ZASTOPA*	a) ZVEZEK št. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 150px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span>
	C. PREDVIDENA UPORABA BLAGA	b) KI GA JE IZDAL
	D. PREVOZNO SREDSTVO*	c) VELJA DO
	E. PODATKI O TOVORKIH (števílo, vrsta, oznake itd.)*	..... leto / mesec / dan (vključno)
F. IZJAVA O ZAČASNEM IZVOZU	SAMO ZA UPORABO CARINE	
Podpisani, pravilno pooblašćeni:	H. CARINJENJE OB IZVOZU	
a) izjavljám, da začasno izvažám blago, ki je navedeno v seznamu na hrbtni strani tega lista in navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št.	a) Blago navedeno v izjavi je izvoženo.	
.....	b) Konćni datum za dajatev prost ponovni uvoz:	
.....	..... leto / mesec / dan (vključno)	
b) se obvezujem, da bom blago ponovno uvožil v roku, ki ga doloći carinski urad, ali uredil njegov položaj v skladu z zakoni in predpisi države/ carinskega obmoćja uvoza.	c) Ta kupon je treba poslati carinskemu uradu v:	
c) potrjujem, da so navedeni podatki resnićni in popolni.	.....	
	d) Druge opombe:*	
	V ..... <i>Carinski urad</i>	
		
	..... Datum (leto/mesec/dan)	..... Podpis in pečat
	Kraj .....	..... Datum (leto/mesec/dan)
	Ime .....	
	Podpis X ..... X	

\*Če je potrebno



## ZVEZEK A.T.A.


## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

**ZVEZEK A.T.A.**

<b>U V O Z</b>	<p><b>A. IMETNIK IN NASLOV</b></p>	<p><b>G. ZA UPORABO IZDAJATELJSKEGA ZDRUŽENJA</b></p> <p>UVOZNI KUPON št. ....</p> <p>a) ZVEZEK št. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 20px; vertical-align: middle;"></span></p>
	<p><b>B. KI GA ZASTOPA*</b></p>	<p>b) KI GA JE IZDAL</p>
	<p><b>C. PREDVIDENA UPORABA BLAGA</b></p>	<p>c) VELJA DO</p> <p style="text-align: center;">..... / ..... / .....</p> <p style="text-align: center;">leto      mesec      dan (vključno)</p>
	<p><b>D. PREVOZNO SREDSTVO*</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>SAMO ZA UPORABO CARINE</b></p> <p><b>H. CARINJENJE OB UVOZU</b></p> <p>a) Blago navedeno v izjavi je začasno uvoženo.</p> <p>b) Končni datum za ponovni izvoz/predložitev carini*</p> <p style="text-align: center;">..... / ..... / .....</p> <p style="text-align: center;">leto      mesec      dan (vključno)</p> <p>c) Vpisano pod št. ....</p> <p>d) Druge opombe:*</p> <p>V ..... <span style="display: block; text-align: center; margin-left: 100px;"><i>Carinski urad</i></span></p> <div style="text-align: right; margin-top: 20px;">  </div> <p>..... / ..... / .....      ..... / ..... / .....</p> <p>Datum (leto/mesec/dan)      Podpis in pečat</p>
	<p><b>E. PODATKI O TOVORKIH (število, vrsta, oznake itd.)*</b></p>	
	<p><b>F. IZJAVA O ZAČASNEM UVOZU</b></p> <p>Podpisani, pravilno pooblaščen:</p> <p>a) izjavljam, da v skladu s pogoji iz zakonov in predpisov države/carinskega območja uvoza začasno uvažam blago, ki je navedeno v seznamu na hrbtni strani tega lista in navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št.</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>b) izjavljam, da je navedeno blago namenjeno uporabi v</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>c) se obvezujem, ravnati po zakonih in predpisih ter ponovno izvoziti navedeno blago v roku, ki ga določi carinski urad, ali urediti njegov položaj v skladu z zakoni in predpisi države/carinskega območja uvoza.</p> <p>d) potrjujem, da so navedeni podatki resnični in popolni.</p>	

Kraj ..... Datum (leto/mesec/dan) .....

Ime .....

Podpis X ..... X

\*Če je potrebno

## ZVEZEK A.T.A.


## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

P O N O V N I  I Z V O Z	A. IMETNIK IN NASLOV	G. ZA UPORABO IZDAJATELJSKEGA ZDRUŽENJA
	B. KI GA ZASTOPA*	KUPON O PONOVNEM IZVOZU št. ....
		a) ZVEZEK št. <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
	C. PREDVIDENA UPORABA BLAGA	b) KI GA JE IZDAL
	D. PREVOZNO SREDSTVO*	c) VELJA DO
	E. PODATKI O TOVORKIH (število, vrsta, oznake itd.)*	..... / ..... / ..... leto            mesec            dan (vključno)
F. IZJAVA O PONOVNEM IZVOZU	SAMO ZA UPORABO CARINE H. CARINJENJE OB PONOVNEM IZVOZU a) Blago iz odstavka F. a) imetnikove izjave je ponovno izvoženo.* b) Ukrepi, sprejeti za blago, ki je bilo predloženo in ne ponovno izvoženo.* ..... c) Ukrepi, sprejeti za blago, ki NI predloženo in NI namenjeno kasnejšemu ponovnemu izvozu.* ..... d) Vpisano pod št.: ..... e) Ta kupon je treba poslati carinskemu uradu v:* ..... f) Druge opombe*: ..... V ..... <div style="text-align: center;"><i>Carinski urad</i></div> <div style="text-align: right; margin-right: 50px;"></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 20px;"> <span>..... / ..... / ..... Datum (leto/mesec/dan)</span> <span>..... Podpis in pečat</span> </div>	
Podpisani, pravilno pooblašteni: *a) izjavljam, da ponovno izvažam blago, ki je navedeno v seznamu na hrbtni strani tega lista in navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št. ..... ki je bilo začasno uvoženo na podlagi uvoznega/h kupona/ov št. ..... tega zvezka *b) izjavljam, da blago, predloženo pod naslednjo/imi zap. št., ni namenjeno ponovnemu izvozu: ..... ..... *c) izjavljam, da blago pod naslednjo/imi zap. št., ki ni predloženo, ni namenjeno kasnejšemu ponovnemu izvozu: ..... ..... *d) kot dokazilo k tej izjavi predlagam naslednje dokumente: ..... ..... e) potrjujem, da so navedeni podatki resnični in popolni		
Kraj ..... / ..... / ..... <div style="text-align: right;">Datum (leto/mesec/dan)</div> Ime ..... Podpis X ..... X		

\*Če je potrebno

## ZVEZEK A.T.A.

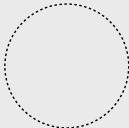
## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

**ZVEZEK A.T.A.**

<b>P O N O V N I  U V O Z</b>	<b>A. IMETNIK IN NASLOV</b>	<b>G. ZA UPORABO IZDAJATELJSKEGA ZDRUŽENJA</b>
		<b>KUPON O PONOVNEM UVOZU št. ....</b>
		a) ZVEZEK št. <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
	<b>B. KI GA ZASTOPA*</b>	b) KI GA JE IZDAL
	<b>C. PREDVIDENA UPORABA BLAGA</b>	c) VELJA DO
		...../...../..... leto        mesec        dan (vključno)
<b>D. PREVOZNO SREDSTVO*</b>	<b>SAMO ZA UPORABO CARINE</b>	
<b>E. PODATKI O TOVORKIH (število, vrsta, oznake itd.)*</b>	<b>H. CARINJENJE OB PONOVNEM UVOZU</b>	
	a) Blago iz odstavka F. a) in b) imetnikove izjave je ponovno uvoženo.	
	b) Ta kupon je treba poslati carinskemu uradu v:*	
	.....	
	c) Druge opombe:*	
<b>F. IZJAVA O PONOVNEM UVOZU</b>	V ..... <b>Carinski urad</b>  	
Podpisani, pravilno pooblaščeni:		
a) izjavljam, da je bilo blago, ki je navedeno v seznamu na hrbtni strani tega lista in navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št.		
.....		
začasno izvoženo z izvoznim/i kuponom/i št.		
.....		
zahtevam dajatev prost ponovni uvoz navedenega blaga		
b) izjavljam, da navedeno blago v tujini NI bilo predelano, razen tistega pod zap. št.:		
.....		
.....		
c) izjavljam, da blago pod naslednjo/imi zap. št. ni ponovno uvoženo*:		
.....		
.....		
d) potrjujem, da so navedeni podatki resnični in popolni	Datum (leto/mesec/dan)        Podpis in pečat	
	Kraj ..... Datum (leto/mesec/dan)	
	Ime .....	
	Podpis <b>X</b> ..... <b>X</b>	

\*Če je potrebno

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine Označbe istovetnosti
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

T R A N Z I T	A. IMETNIK IN NASLOV	G. ZA UPORABO IZDAJATELJSKEGA ZDRUŽENJA
		TRANZITNI KUPON št. ....
	B. KI GA ZASTOPA*	a) ZVEZEK št. <input type="text"/>
	C. PREDVIDENA UPORABA BLAGA	b) KI GA JE IZDAL
		c) VELJA DO
		..... / ..... / ..... leto        mesec        dan (vključno)
D. PREVOZNO SREDSTVO*	<b>SAMO ZA UPORABO CARINE</b>	
E. PODATKI O TOVORKIH (število, vrsta, oznake itd.)*	H. CARINJENJE OB TRANZITU	
	a) Blago je navedeno v izjavi je ocarinjeno za tranzit pri carinskemu uradu v:	
	.....	
F. IZJAVA O ODPREMI V TRANZIT	b) Končni datum za ponovni izvoz/predložitev carini*:	
Podpisani, pravilno pooblaščen:	.....	
a) izjavljam, da v skladu s pogoji iz zakonov in predpisov države/carinskega ozemlja tranzita odpremljam v:	c) Vpisano pod št.*	
.....	.....	
blago, navedeno v seznamu na hrbtni strani tega lista in navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št.	d) Namestitev carinskih oznak*	
.....	.....	
.....	e) Ta kupon je treba poslati carinskemu uradu v*:	
b) se obvezujem, ravnati po zakonih in predpisih države/carinskega območja tranzita ter predložiti to blago z nepoškodovanimi oznakami (če obstajajo) in ta zvezek namembnemu carinskemu uradu v roku, ki ga določijo na carini.	V ..... Carinski urad	
c) potrjujem, da so navedeni podatki resnični in popolni.	.....	
	Datum (leto/mesec/dan)        Podpis in pečat	
	Potrdilo o razbremenitvi namembnega carinskega urada	
	f) Blago navedeno v izjavi je ponovno izvoženo/predloženo*	
	g) Druge opombe*:	
	V ..... Carinski urad	
	.....	
	Datum (leto/mesec/dan)        Podpis in pečat	
	Kraj .....	Datum (leto/mesec/dan) .....
	Ime .....	
	Podpis X .....	X

\*Če je potrebno



## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

T R A N Z I T	A. IMETNIK IN NASLOV	G. ZA UPORABO IZDAJATELJSKEGA ZDRUŽENJA
		TRANZITNI KUPON št. ....
	B. KI GA ZASTOPA*	a) ZVEZEK št. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px;"></span>
	C. PREDVIDENA UPORABA BLAGA	b) KI GA JE IZDAL
		c) VELJA DO
		..... / ..... / ..... leto        mesec        dan (vključno)
D. PREVOZNO SREDSTVO*	<b>SAMO ZA UPORABO CARINE</b>	
E. PODATKI O TOVORKIH (število, vrsta, oznake itd.)*	H. CARINJENJE OB TRANZITU	
	a) Blago je navedeno v izjavi je ocarinjeno za tranzit pri carinskemu uradu v:	
	.....	
F. IZJAVA O ODPREMI V TRANZIT	b) Končni datum za ponovni izvoz/predložitev carini*:	
Podpisani, pravilno pooblaščen:	..... / ..... / ..... leto        mesec        dan (vključno)	
a) izjavljam, da v skladu s pogoji iz zakonov in predpisov države/carinskega ozemlja tranzita odpremljam v:	c) Vpisano pod št.*	
.....	.....	
blago, navedeno v seznamu na hrbtni strani tega lista in navedeno v Glavnem seznamu pod zap. št.	d) Namestitev carinskih oznak*	
.....	.....	
.....	e) Ta kupon je treba poslati carinskemu uradu v*:	
b) se obvezujem, ravnati po zakonih in predpisih države/carinskega območja tranzita ter predložiti to blago z nepoškodovanimi oznakami (če obstajajo) in ta zvezek namembnemu carinskemu uradu v roku, ki ga določijo na carini.	V ..... <i>Carinski urad</i>	
c) potrjujem, da so navedeni podatki resnični in popolni.	.....	
	..... / ..... / .....        ..... Datum (leto/mesec/dan)        Podpis in pečat	
	Potrdilo o razbremenitvi namembnega carinskega urada	
	f) Blago navedeno v izjavi je ponovno izvoženo/predloženo*	
	g) Druge opombe*:	
	V ..... <i>Carinski urad</i>	
	.....	
	..... / ..... / .....        ..... Datum (leto/mesec/dan)        Podpis in pečat	
	Kraj .....        ..... / ..... / ..... Datum (leto/mesec/dan)	
	Ime .....	
	Podpis X ..... X	

\*Če je potrebno

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

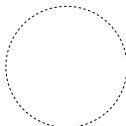
DOPOLNILNI LIST GLAVNEGA SEZNAMA št. ....

ZVEZEK št.

Z V E Z E K  A T A	Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
	1	2	3	4	5	6	7
	<b>SKUPAJ PRENOS</b>						
	<b>SKUPAJ ali ZA PRENOS</b>						

Podpis pooblaščenega uslužbenca in pečat izdajateljskega združenja

Podpis imetnika



\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.  
 \*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine Označbe istovetnosti
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ PRENOS						
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

KUPON ..... št. .... DOPOLNILNI LIST GLAVNEGA SEZNAMA št. .... ZVEZEK št. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px; vertical-align: middle;"></span>						
Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine Označbe istovetnosti
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ PRENOS						
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\*Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ PRENOS						
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

KUPON ..... št. .... DOPOLNILNI LIST GLAVNEGA SEZNAMA št. .... ZVEZEK št. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px; vertical-align: middle;"></span>						
Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine Označbe istovetnosti
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ PRENOS						
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.



## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ PRENOS						
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.

## ZVEZEK A.T.A.

## GLAVNI SEZNAM

KUPON ..... št. .... DOPOLNILNI LIST GLAVNEGA SEZNAMA št. .... ZVEZEK št. <span style="border: 1px solid black; display: inline-block; width: 100px; height: 15px; vertical-align: middle;"></span>						
Zap. št.	Trgovsko ime blaga ter po potrebi označbe in številke	Število kosov	Teža ali prostornina	Vrednost*	**Država porekla	Za uporabo carine <i>Označbe istovetnosti</i>
1	2	3	4	5	6	7
SKUPAJ PRENOS						
SKUPAJ ali ZA PRENOS						

\* Trgovska vrednost v državi/na carinskem območju, ki zvezek izdaja, v njeni/njegovi valuti, če ni drugače določeno.

\*\* Navedite državo porekla, če se razlikuje od države/carinskega območja, ki je zvezek izdala, ob uporabi oznak ISO za državo.



## OPOMBE GLEDE UPORABE ZVEZKA A.T.A.

1. Vse blago, za katero velja zvezek, se vpiše v stolpce 1 do 6 v glavnem seznamu. Če na notranji strani sprednje platnice ni dovolj prostora za glavni seznam, se uporabijo dopolnilni listi.
2. Za zaključek glavnega seznama se na konec seznama s številko in besedo vpišejo skupne vsote stolpcev 3 in 5. Če ima glavni seznam (dopolnilni listi) več strani, se število uporabljenih dopolnilnih listov vpiše s številko in besedo v okvir G na sprednji platnici.
3. Vsak predmet dobi svojo zaporedno številko, ki se vpiše v prvi stolpec. Blago, ki vsebuje več ločenih delov (vključno z rezervnimi in dodatnimi deli), lahko dobi isto zaporedno številko. V tem primeru se vrsta, vrednost in, če je potrebno, teža vsakega posameznega dela vpiše v drugi stolpec, v stolpca 4 in 5 pa se vpišeta le skupna teža in vrednost.
4. Pri izdelavi seznamov na kuponih se uporabijo iste zaporedne številke predmetov kot v glavnem seznamu.
5. Za lažjo carinsko kontrolo je priporočljivo, da je blago (vključno s posameznimi deli) jasno označeno z ustreznimi zaporednimi številkami.
6. Predmeti, ki ustrezajo istemu opisu, so lahko združeni v skupine pod pogojem, da ima vsak predmet svojo zaporedno številko. Če predmeti iz iste skupine nimajo enake vrednosti ali teže, se njihova vrednost in, če je potrebno, teža vpišeta v drugi stolpec.
7. Če je blago namenjeno za razstavo, uvozniku svetujemo, da v svojo lastno korist vpiše v polje C na uvoznem kuponu ime in naslov razstave ter njenega organizatorja.
8. Zvezek se izpolni čitljivo in neizbrisno.
9. Vse blago, za katero velja zvezek, mora biti pregledano in evidentirano v državi/na carinskem območju odhoda, zato se ga skupaj z zvezkom predloži tamkajšnji carini, razen kadar carinski predpisi te države/carinskega območja ne določajo takega pregleda.
10. Če je zvezek izpolnjen v jeziku, ki ni jezik države/carinskega območja uvoza, lahko carina zahteva prevod.
11. Zapadle zvezke in zvezke, ki jih imetnik ne namerava več uporabiti, mora vrniti izdajateljskemu združenju.
12. Uporablja se samo arabske številke.
13. V skladu s standardom ISO 8601 se datume piše v naslednjem vrstnem redu: leto/mesec/dan.
14. Pri uporabi modrih tranzitnih listov mora imetnik predložiti zvezek carinskemu uradu, ki blago vnese v tranzit, in nato v roku predpisanem za tranzit navedenemu "namembnemu carinskemu uradu". V vsaki fazi mora carina na ustrezne tranzitne kupone in talone vnesti pečat in podpis.

**Garancijska združenja člani Mednarodne garancijske verige WCF/A.T.A.**

Polje za uporabo gospodarske zbornice izdajateljice

Kot uporabnik tega zvezka A.T.A. imate pravico do pomoči  
svoje kontaktne osebe za A.T.A. pri Gospodarski zbornici:

**G./Ga.:**

**Naslov:**

Tel:

Fax:

E-mail:

**KI MU/JI MORATE PO UPORABI VRNITI TA ZVEZEK**

3. člen

Za izvajanje spremembe Dodatka I skrbi Ministrstvo za finance – Carinska uprava Republike Slovenije.

4. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe.

Št. 424-45/2004-1  
Ljubljana, dne 3. avgusta 2004  
EVA 2004-1811-0202

**Vlada Republike Slovenije**

**dr. Dušan Mramor** l. r.  
Minister

---



## VSEBINA

99. Uredba o ratifikaciji spremembe Dodatka I k  
Prilogi A Konvencije o začasnem uvozu 4657

